

# Interreg



Comune di  
Monfalcone

## ITALIA-SLOVENIJA



### ECO-SMART

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale  
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj

## Partner Comune di Monfalcone - Občina Tržič Azione Pilota - Pilotna akcija

### Mercato dei Servizi Ecosistemici per una Politica Avanzata di Protezione delle Aree Natura 2000

### Tržišče ekosistemskih storitev za napredno politiko zaščite območij NATURA 2000

## BROCHURE





REGIONE DEL VENETO



Comune di  
Monfalcone

1822-2022  
800  
ANNI



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI PADOVA



## Indice | Kazalo

1. **Descrizione Azione Pilota**  
**Opis pilotne akcije**
2. **Inquadramento sito**  
**Razvrstitev območja**
3. **Classificazione Servizi Ecosistemici**  
**Klasifikacija ekosistemskih storitev**
4. **Azione Pilota PES Cavana**  
**Pilotna akcija PES**
5. **Disseminazione**  
**Razširjanje**

# 1. DESCRIZIONE AZIONE PILOTA OPIS PILOTNE AKCIJE

Attività di fruizione didattico- educativa

**Didaktično-izobraževalne dejavnosti**

Visite educative dell'ambito naturalistico della Cavana

- Accompagnamento personale qualificato guida naturalistica
- Utilizzo mezzi rigorosamente ecologici, a piedi e con canoa

Izobraževalni ogledi naravnega območja Cavane

- Spremljanje usposobljenega osebja naravoslovni vodnik
- Uporaba strogo ekoloških sredstev, peš in s kanuji



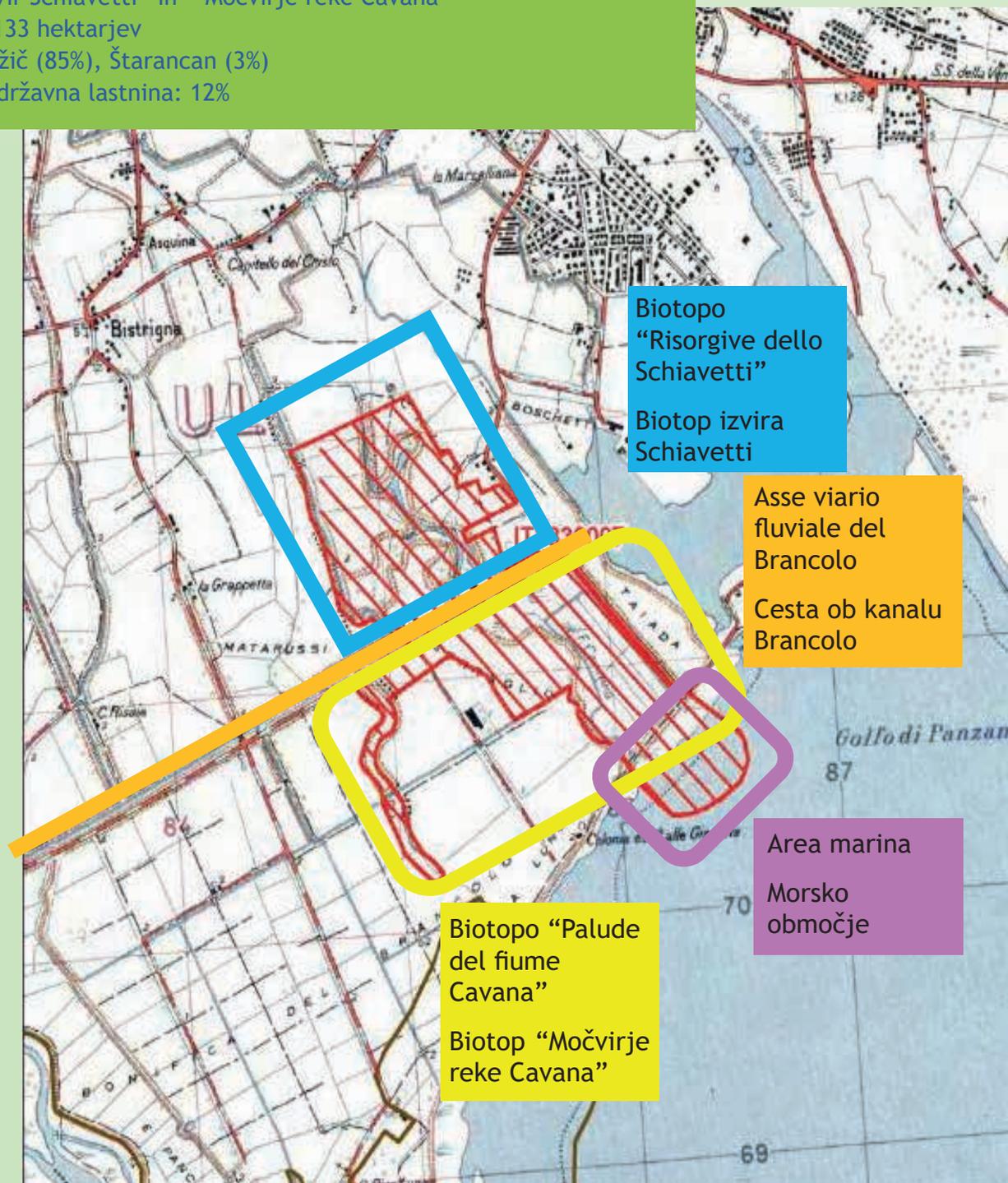
## 2. INQUADRAMENTO SITO RAZVRSTITEV OBMOČJA ZSC/POV Cavana di Monfalcone Cavana pri Tržiču

### SITO NATURA 2000

- Sistema umido di risorgiva in collegamento con le acque marine
- Biotopo delle “Risorgive dello Schiavetti” e “Palude del fiume Cavana”
- Superficie: 133 ettari
- Comuni: Monfalcone (85%), Staranzano (3%)
- Demanio marittimo: 12%

### PROJEKTNO OBMOČJE NATURA 2000

- Območje izvriskih voda povezano z morskimi vodami
- Biotop “Izvir Schiavetti” in “ Močvirje reke Cavana”
- Površina: 133 hektarjev
- Občine: Tržič (85%), Štarančan (3%)
- Pomorska državna lastnina: 12%



Biotopo  
“Risorgive dello  
Schiavetti”

Biotop izvira  
Schiavetti

Asse viario  
fluviale del  
Brancolo

Cesta ob kanalu  
Brancolo

Area marina

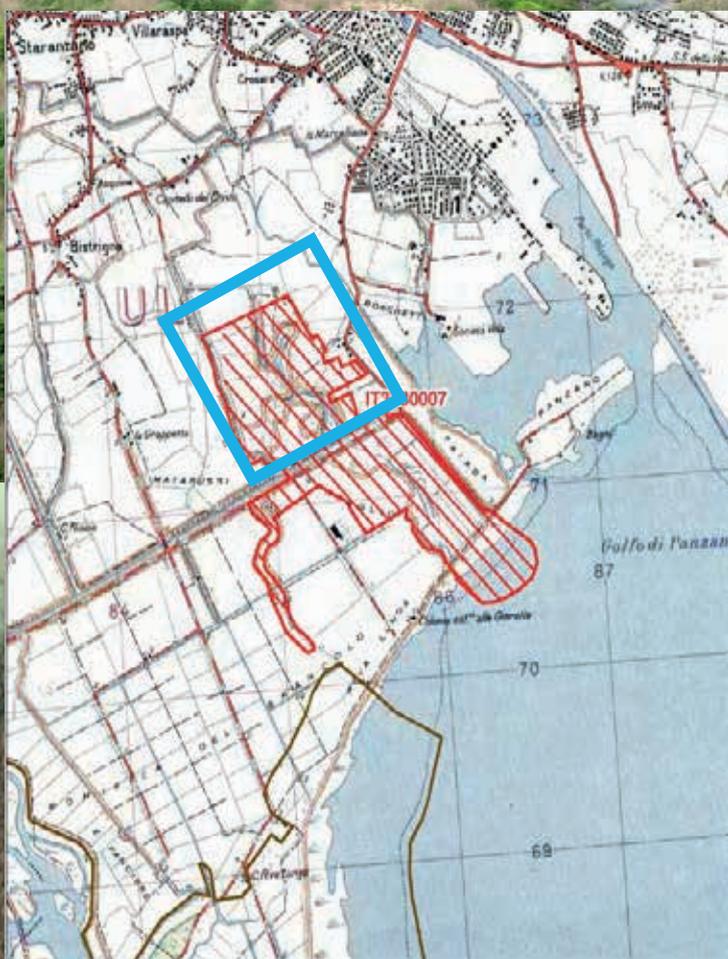
Morsko  
območje

Biotopo “Palude  
del fiume  
Cavana”

Biotop “Močvirje  
reke Cavana”

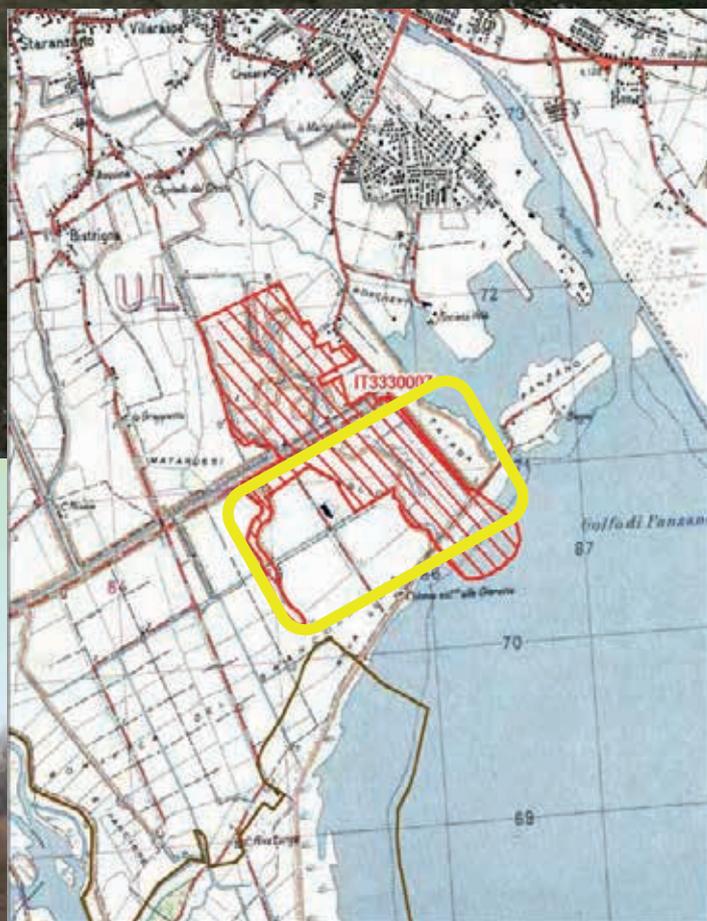
# ZSC/POV CAVANA DI MONFALCONE CAVANA PRI TRŽIČU

## Biotopo Risorgive dello Schiavetti Biotop izvir Shiavetti



# ZSC/POV CAVANA DI MONFALCONE CAVANA PRI TRŽIČU

## Biotopo Palude del Fiume Cavana Biotop močvirja reke Cavana



### 3. CLASSIFICAZIONE SERVIZI ECOSISTEMICI KLASIFIKACIJA EKOSISTEMSKIH STORITEV

Servizi ecosistemici	Rilevanza	
Coltivazioni per scopi alimentari	non rilevante	red
Coltivazioni per scopi non alimentari (colture erbacee)	non rilevante	red
Fitodepurazione	abbastanza rilevante	green
Filtraggio/sequestro/stoccaggio/accumulo	rilevante	green
Barriera visiva	abbastanza rilevante	green
Difesa dall'erosione costiera	rilevante	green
Ciclo idrologico	rilevante	green
Protezione dall'erosione eolica	non molto rilevante	orange
Impollinazione	abbastanza rilevante	green
Disseminazione	abbastanza rilevante	green
Ripopolamento (nursery)	rilevante	green
Formazione di suolo	non rilevante	red
Regolazione delle condizioni chimiche delle acque dolci	abbastanza rilevante	green
Regolazione delle condizioni chimiche delle acque salate	rilevante	green
Sequestro di carbonio	non rilevante	red
Regolazione della temperatura e umidità, inclusa la ventilazione e la traspirazione	non rilevante	red
Regolazione dei livelli idrici e degli eventi estremi	non molto rilevante	orange
Regolazione delle condizioni di vita dall'ambiente fisico	non rilevante	red
Attività di fruizione naturalistica	rilevante	green
Attività ludico-sportive e ricreative	non molto rilevante	orange
Attività di birdwatching	non molto rilevante	orange
Attività di ricerca	non molto rilevante	orange
Attività didattico-educativa	non rilevante	red
Valore d'esistenza	rilevante	green
Valore ereditario	abbastanza rilevante	green

Ekosistemske storitve	Ustreznost	
Pridelki za prehranske namene	ni pomembno	red
Neživilski pridelki	ni pomembno	red
Fito ciscenje	procej pomembno	green
Filtriranje / zaseg / shranjevanje	zelo pomembno	green
Vizualna pregrada	procej pomembno	green
Obramba pred obalno erozijo	zelo pomembno	green
Regulacija hidrološkega cikla	zelo pomembno	green
Zaščita pred erozijo pred vetrom	ne preveč pomembno	orange
Opraševanje	procej pomembno	green
Razširjanje	procej pomembno	green
Obnova (nursery)	zelo pomembno	green
Oblikovanje tal	ni pomembno	red
Regulacija kemijskih pogojev sladke vode	procej pomembno	green
Regulacija kemijskih pogojev slane vode	zelo pomembno	green
Sekvestracija ogljika	ni pomembno	red
Regulacija temperature	ni pomembno	red
Urnavanje gladine toka in ekstremnih dogodkov	ne preveč pomembno	orange
Ureditev življenjskih razmer iz fizičnega okolja	ni pomembno	red
Aktivnost naravnega uporabljanja	zelo pomembno	green
Športne in rekreativne dejavnosti	ne preveč pomembno	orange
Aktivnost birdwatching	ne preveč pomembno	orange
Raziskovalna dejavnost	ne preveč pomembno	orange
Didaktično-izobraževalna dejavnost	ni pomembno	red
Obstojna vrednost	zelo pomembno	green
Dedna vrednost	procej pomembno	green

## 4. AZIONE PILOTA PES CAVANA PILOTNA AKCIJA PES PES Cavana di Monfalcone PES Cavana v Tržiču

Per il sito di Cavana di Monfalcone è stato definito il modello di Pagamento per i servizi Ecosistemici denominato “Gestione delle risorse naturali e Fruizione”. Questo modello si basa sulla disponibilità da parte degli utenti di beneficiare del servizio fornendo in cambio una collaborazione nella gestione delle misure di adattamento.

Za območje Cavane v Tržiču je bil izbran model plačila za ekosistemske storitve poimenovan “Upravljanje in raba naravnih virov”. Model temelji na pripravljenosti uporabnikov, da izkoristijo storitev v zameno sodelovanja pri upravljanju prilagoditvenih ukrepov.



# METODOLOGIA COMUNE DELJENA METODOLOGIJA

È stata messa a punto una metodologia comune e condivisa per definire la migliore strategia e gli approcci operativi per promuovere la considerazione di interventi pilota nel quadro normativo pubblico regionale.

La strategia utilizza approcci differenti per l'Italia e la Slovenia.

Bila je izvedena deljena metodologija za opredelitev najboljše strategije in operativnih pristopov za spodbujanje upoštevanja rezultatov pilotnih posegov v javnem regijskem normativnem okviru.

Strategija uporablja različne pristope za Italijo in Slovenijo.



## 5. DISSEMINAZIONE RAZŠIRJANJE

Aspetti rilevanti della Metodologia e della sua applicazione e riproduzione:

**Pomembni vidiki metodologije, ter njene uporabe in reprodukcije:**

- semplicità e facilità di realizzazione dell'iniziativa;
- **izvajanja pobude na preprost in enostaven način;**
- ampia replicabilità dell'iniziativa;
- **ponavljanje pobude;**
- efficace raggiungimento dell'obiettivo di fruizione didattico-educativa;
- **účinkovito doseganje didaktično-izobraževalnega cilja;**
- ampio interesse della comunità locale;
- **veliko zanimanje lokalne skupnosti;**
- **positiva ricaduta nella tutela dell'ambito naturalistico.**
- **pozitiven vpliv na varstvo naravnega okolja.**



# Interreg



UNIONE EUROPEA  
EVROPSKA UNIJA

## ITALIA-SLOVENIJA



### ECO-SMART

Progetto standard co-finanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale  
Standardni projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj



Il progetto ECOSMART è sostenuto dal Programma di Cooperazione Interreg V-A Italia- Slovenia, finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale. Obiettivo principale di ECOSMART è contribuire alla conservazione della biodiversità dei siti NATURA 2000 ITA-SLO grazie allo sviluppo e all'applicazione pilota di metodi ESS/PES per la stesura di piani di adattamento ai cambiamenti climatici. La dotazione finanziaria del progetto è di € 858.546,61, di cui € 729.764,59 di contributo FESR.

Projekt ECOSMART podpira program sodelovanja Interreg V-A Italija-Slovenija, ki ga financira Evropski sklad za regionalni razvoj. Glavni cilj projekta ECOSMART je prispevati k ohranjanju biotske raznovrstnosti območij omrežja NATURA 2000 ITA-SLO z razvojem in pilotno uporabo metod ESS/PES za pripravo načrtov prilagajanja podnebnim spremembam. Proračun projekta znaša 858.546,61 EUR, od tega 729.764,59 EUR prispevka ESRR.

[www.ita-slo.eu/eco-smart](http://www.ita-slo.eu/eco-smart)

